

on the 25th. We had to re-embark on the 19th of March, and arrived safely at home on the 4th of April. We should have enjoyed a longer sojourn with our dear friends in Ceylon; but as it was, it was long enough to give us a very deep interest in all their labours, and to inspire us with warm affection for them.

On our way to Ceylon we spent more than two days at Madras, and were not a little gratified by what we saw of the activity and prosperity of the Baptist Church there. I need not enter into details, since you may find in the Christian Spectator for March an

details, since you may find in the Christian Spectator for March an account of this church, compiled from their published reports. I will only say that my own observations thoroughly verified all the

encouraging statements therein made. Mr. Money's ministry appears to be very highly appreciated by a large congregation, and the church seems to be distinguished by the usefulness and prayerfulness of many of its members. It is cause for no small gratitude, I think, that our denomination is so worthily represented in this great Presidency town.

The Strict Baptists have also a small church in Madras. I sought out Mr. Doll, the pastor of it, and found him to be a very worthy and laborious man. He supports himself by secular employment, and is absent with the Government office to which he belongs in the Neilgherries during part of the year; but he told us of many encouragements in his ministerial labours, and he hopes to be able, ere long, to build a chapel in Madras.

We reached Colombo on a Sunday, and our dear friend, Mr. Ferguson, came off to the ship to welcome us, and to take us to his most hospitable home. Recent alterations in the Fort environs made it hard to remember the place we knew twenty-five years ago; but there was much in soil, and buildings, and luxuriant vegetation, which revived all our earliest impressions of life in the East, and vividly recalled the sensations and emotions with which we first landed in Colombo, in January, 1846. How many changes we had seen since then, and what changes had occurred in our mission on the island! Of all the Europeans then engaged in it, we and our widowed sister, Mrs. Allen, only were left; and now that we were permitted to fulfil a long-cherished desire, and to revisit this lovely spot, upon what a long series of events we had to look back! If there was much of sadness in such a retrospect, there was yet more of grateful joy. We thanked God for His servants at rest with Him, and we thanked Him for all His undeserved goodness and mercy to ourselves.

In the afternoon we attended the service in the Pettah chapel. The site we well knew; but the old chapel was replaced by the present structure after we left Ceylon. Mr. Dunlop, the agent of the Oriental Bank, preached an excellent sermon, and the congregation was very good. A few old friends greeted us very affectionately after the service; but the body of the people had, of course, been changed since we last met with them.

Amongst the earliest to call upon us with a warm welcome was Mr. James Silva, the pastor of the Grand Pass Church. We were delighted to hear of his great usefulness, and of the activity of several members of his church; and especially did we rejoice to hear that this church is, in a *lond fide* manner, supporting him. For several years past they have contributed his full salary, besides sustaining various plans of missionary

labour. The annual amount contributed for all purposes by them is, I was told, about £90. Mr. Silva showed us, with much pleasure, a good silver watch, which, with some other things, had recently been presented to him in token of the affection of his people.

Within the first two or three days of our stay we saw several of the native Christians we had known before, and we were deeply affected by the pleasure they evinced at meeting us again. I was especially delighted to see Mr. John Pandetasekera, whom I baptized, now a deacon of the Grand Pass Church, and a sincere helper in every good work there. In another of the deacons we found David Perera, who had been our servant when we lived in Colombo, and whose affectionate joy when he first saw us again was most touching. He told us of the grief he had felt when we left, and said that, in the hope of seeing us once more, he made his way after us to Point de Galle, arriving there just too late to find us. We found him now in far better circumstances than of old, and with grown up sons and daughters, who all seem to have been taught to love our names, and were evidently delighted to see us. I should not mention these little particulars if they had not something more than a merely personal interest; but they testify to the affectionate regard of the native brethren for their missionaries, and are a very pleasing evidence of their gratitude for kindness and instruction in the Gospel of Christ. We saw towards the end of our stay in Ceylon a younger brother of David Perera, who was also in our service, and who has been still more successful. He manages a coffee estate for the English proprietor, and has also a plantation of his own. He is a devoted Christian man, and has promised £50 towards the new chapel Mr. Silva hopes soon to build at Grand Pass.

On Sunday, March 3rd, I was asked to preach at the Grand Pass native chapel in the morning, when a missionary collection was made, and in the Pettah chapel in the afternoon. A very intelligent young man at the Grand Pass interpreted for me there, and I was very greatly pleased to see the chapel well filled with a congregation, most respectable in appearance and apparently most devout and attentive. Certainly, in the very aspect of the place, a great change for the better has taken place. I could not doubt that the twenty-five years which have elapsed since we left Ceylon have been years of progress in our mission there.

On Monday evening this was still more evident. A missionary meeting was then held in the Grand Pass chapel. The evening was rainy and unfavourable, but the attendance was very good, and the proceedings of the meeting were full of interest.

(To be continued.)

### Recent Converts.

BY THE REV. THOS. MARTIN.

MIWO days before I left Serampore (April 14th), I baptized one young woman and three young men at Johnnuggur. The girl is a daughter of Akhor, who was employed as a native preacher for many years by the Circular Road Church. She is about sixteen years of age, and is still unmarried—an unusual thing even among native Christians. A Hindoo would consider it a misfortune and a calamity if his daughter, by any possibility, should remain unmarried until that age; and the native Christians have been only too eager to follow the time-honoured custom of their country in this matter. The present case is an exception, and I mention it as an indication of a better state of things. It is a deliberate departure from the mischievous practice of early marriages. According to the new Marriage Act, which was passed some years ago for the special benefit of native Christians, a girl is not allowed to marry before she has completed her thirteenth year, nor a young man before he has completed his sixteenth year. Girls among native Christians are at a premium; for young men sometimes find it difficult to get wives; but though this one is remarkably big and womanly for her years, yet her parents have resisted every solicitation, and have determined to keep their virgin until she has arrived at what they consider a proper age.

The eldest of the young men lives in the village of Johnnuggur. I mentioned him as a candidate for baptism in my last letter. He is a son of one of the two native brethren who were set apart for mission-work about seventeen years ago, and were sent to Baraset as independent native missionaries.

The other two young men are boarders in the College Bungalow. One of them is reading the Entrance Course of the Calcutta University, He was left an orphan about sixteen years ago. His father was a native preacher at Barisaul, and used to accompany me and my assistant, Boloram, in our preaching-tours; but he was attacked with cholera, and died in a few hours. A year or two after his father's death, his mother married again; and since then this poor boy has been affectionately cared for, and supported by his uncle. I have always taken an interest in the lad, for I loved his father as a brother. He was a good man—an earnest and energetic preacher, and, if his life had been spared, he would have been a power among his countrymen.

The other young man belongs to a family who have always been connected with the Church of England. When he first spoke to me on the subject of baptism, and expressed his wish to be baptized, I gave him but little encouragement, thinking the wish might soon pass away, and that he could not yet have an intelligent appreciation of the subject. Moreover, I was not anxious to receive converts from other communions. But months afterwards, I found he had studied the subject with considerable care, and had made up his mind to be baptized by immersion. His companions in 'the bungalow also gave me a good account of his intelligence and Christian conduct. I had, therefore, no right nor wish to resist his solicitations any longer, and baptized him with the others. God grant that he and they may walk worthy of the high vocation wherewith they are called!

# Missionary Work in Jamaica,

Our readers are already aware that two young brethren, the Rev. T. L. Rees and the Rev. P. Williams, have arrived in Jamaica, and have entered on the work for which the Appeal Fund has been raised. In the following letters we obtain some glimpses of the field of labour selected for them, and of their reception and prospects among the people. Under date of March 21st., Mr. Rees writes:—

"The friends at Wallingford received me with great kindness, and some of them came to meet me. The neighbourhood and the church are very thankful to the English friends for sending out an agent to labour amongst them. Wallingford is a very large district, thickly populated, and a good sphere to labour in. Things are very promising. The chapel is too small to accommodate the people that attend the ministry. Seventy persons have joined the inquirers' class, many blacksliders have been restored, and the Sunday-school has increased from 80 to 200.

"I spend most of my time amongst the people, going from house to house, and from one district to another, visiting the sick, attending prayermeetings and other services.

"The people render me every assistance to facilitate the work, building booths to hold the services in, and gathering the people together. The Jamaica Committee have directed my attention to Santa Cruz mountains as a suitable place to labour in. Santa Cruz is about sixteen miles from Wallingford, and it is a very large district.

"I have begun a station in the town of Santa Cruz; there are no places of worship in the village-the nearest one is five miles off. There are no Baptists in the neighbourhod, and for the distance of twenty-five miles I have only found two members belonging to the Baptists. This parish is very destitute as to places of worship. The present accommodation in this parish (including every denomination) is 13,000, while the present population is 46,000. We have no chapel, nor a single member at Santa Cruz town; but I have had the loan of the police-station, and intend to preach there every other Sunday."

#### SETTLEMENT OF MR. WILLIAMS.

Mr. Williams gives us the following interesting account of the commencement of his labours. Writing April 22nd, he says:—

"After having spent some nine or ten days in Kingston, I came to Mandeville, in company with the Rev. J. M. Phillippo, who kindly came to introduce me to the people. Great was the joy of the people at my arrival, and many were the promises made to assist me in furthering the work of the Lord in the district. We had a public meeting on March 14th, when Mr. Phillippo resigned his temporary pastorate, and left me in charge of the people. The little chapel was crowded with people, and a good spirit seemed to pervade the whole meeting. The next day my business

was to look for a house to dwell in, the mission-house being too small, and I should imagine rather unhealthy on account of its smallness. I was unable to procure a house then, and had to take lodgings; but this week I have rented a cottage at £24 per annum, which I hope to enter next week. For the purpose of raising funds to build a mission-house, I have issued envelopes to the members of the church and congregation, to be returned, containing whatever cash they feel disposed to give towards this object, on Lord's-day, May 5th. The people seem to take the matter up heartily, but we are only few and weak. On the Sunday after my introduction to the church, I preached twice at Mandeville. The chapel was packed with eager and attentive listeners; and, though the remembrance of very many absent loved ones caused me pain, yet I thanked God for having brought me hither to work for the good of souls and for the glory of His name. At the close of the first Sabbath, my heart was cheered by the application of several to enrol their names as inquirers. Others have applied to be baptized; and I hope to administer the ordinance of baptism in the course of two or three weeks. The number of members now on the Church Roll is seventy-six, and inquirers thirty-two. The congregation numbers about 220.

#### ZION HILL.

"But about ten miles from this I have a very interesting station. The place is called 'Zion Hill,' and is near to the Cabbage Hall district. Some ten years ago a preaching-station was commenced here by a few members residing in the district of Vale Lionel church, Porus. They commenced a chapel, and have been working at it ever since; and now have so far succeeded in their efforts, as to have raised the walls, and shingled a roof. It is still in a most uninviting condition. It is a Spanish wall-building, which has never been plastered. There are no doors, windows, or benches. Underneath there is place for a schoolroom; but as there happens to be no floor in the chapel, except some untrimmed boards thrown loosely across the beams, there is danger, unless great care is taken in walking, of a person finding, to his grief, that he has fallen most unceremonously through. The platform consists of some planks, arranged

bridge-fashion, at an elevation of about twelve inches above the socalled floor. But, with all this that is disorderly, I think there exist in this neighbourhood the elements of a flourishing church of Christ. people here seem to be hungering and thirsting after religious instruction, and there is a manifest eagerness to hear the Gospel preached. I paid my first visit to this station on Sunday, March 24th, and preached to about 300 people. I was much encouraged by the attentiveness of the people, and by their expressions of readiness to co-operate with me in completing the chapel, and making it suitable for the regular service of the Redeemer. Several inquirers have also enrolled their names here. I have visited the station several times, and on Sunday, the 14th inst., I had the pleasure of joining the scattered members into a new church of Christ. Twentyeight approved members were cordially dismissed from the church at Porus,

for the purpose of forming the church at Zion Hill; and, in addition to these, there were six others from different places around. This infant church commenced its existence on Sunday, April 14th, with thirty-four members and fourteon inquirers. Our prayer is, 'Lord, increase us with men like a flock. Add to the church daily such as shall be sayed.'

#### A NEW MISSION HOUSE REQUIRED.

"I have adopted the same plan to raise funds to complete the chapel at Zion Hill as for the mission-house at Mandeville. The envelopes are to be brought in on Sunday, May 19th. Cabbage Hall is quite a destitute district, but I hope that 'The Lord has much people in this place,' and that He will bring them forth as 'a people to His praise.' For awhile the difficulties to grapple with in this district will be considerable, there being no residence there for a missionary, and the road, for the most part, being very bad; and, in addition to these things,

there is the deplorable ignorance of the people of all spiritual things. But one very pleasing feature is that the people seem willing to be taught the truths of God's Word.

"In the last week in March I paid a visit to the north side of the island, to preach at the re-opening services of Kettering Chapel on Good Friday. The congregation was very large, and the collection over £100. During my stay on the north side I visited several of our stations, and received great kindness from all the brethren."

#### SETTLEMENT OF THE REV. J. E. GUMMER.

We are also happy to mention the arrival in Jamaica of the Rev. J. E. Gummer. He was formerly a student in Bristol College, but for some years has been preaching the Gospel in Demerara. Circumstances have led him to turn his attention to Jamaica, where he has received a hearty welcome, and has entered on the charge of the churches formerly under the care of the Rev. W. Claydon. He thus describes his entrance on the field allotted him:—

"After remaining in Kingston and Spanish Town, under the hospitable roofs of Messrs. Phillippo and East for a time, I was introduced to the churches here, by Mr. Phillippo, on Tuesday the 12th of March, and after preaching at the three chapels received unanimous invitations to the pastorate. The three chapels are all situated (as you probably know) on the main road running from Kingston round the island. It is some ten or twelve miles from the extreme point. Away from the main road I have revived meetings at three out-stations in quite

neglected spots, and I hope they will become centres of light. My residence is near Four Paths, Clarendon; it is a queer low-roofed building (unlike the spacious mission-houses of Demerara). I should like to make Porus my chief residence—it being a very populous district, and having the largest chapel—but the small cottage there is situated in a kind of basin, formed by lofty hills surrounding it on all sides; so that it is not only very hot, but the exhalations from the ground are not dispersed by currents of free air, and so remain to

poison it. There is a fine mountain site near; and I shall endeavour to induce the people to erect a house there, though I fear that it will be long ere it is finished, even if begun soon. However, I shall try them, for mission life in the tropics is sufficiently trying, without passively submitting to influences that are removable.

"I have been, so far, very kindly welcomed by the people. The attendance at each chapel is good, and several young people, chiefly from the Sabbath-schools, are coming forth to join the inquirers' class, and the people at two of the outlying stations have been cheered by a visit from me."

### Rome.

THE following interesting information from the Rev. James Wall will gladden the hearts of all lovers of evangelical truth. But the blessing vouchsafed from above renders it difficult to supply the need of the people for a suitable place in which to meet. We can, at present, only pray that God may open the way for some suitable provision to be made:—

"The meeting which I opened in the beginning of last winter in my own apartment, and which has been so greatly blessed, is about to come to an abrupt close. The owner of the house has entered an action against the persons who sub-let to me, on the ground that the floors are likely to yield to the weight of so many persons, who come together at the conferences. As he has some appearance of reason on his side, I felt it my duty to retire, and thus put an end to the difficulty. The locale was so crowded, the heat so suffocating, and the air so deleterious to health, that I regard it rather as providential than otherwise that the contract is broken at this moment. In looking back upon this meeting I find much to be thankful for. From its commencement to its close it has been crowded. During the last four months about 200 persons have left their names as applicants for member-

ship. The Bible-class was attended weekly by an average of eighty persons. The Sunday-school was promising. A Young Men's Christian Bible Association, composed of fifty members, is in vigorous operation. Numbers of persons visit my house daily for tracts, testaments, or religious conversation; more than twenty have been baptized within the last few days, and yet all must be suspended, and the meetings closed.

I have so often had to strike my tent under the pressure of Jesuit influence, that I am now somewhat accustomed to it, and fully believe it is one of the means adopted by the Lord for the scattering of the good seed. If I had not lost this room I had purposed remaining here the greater part of the summer, now it seems my way is clear to visit the surrounding cities.

#### WHAT MUST WE DO?

"Many friends who see the difficulty in which the work of God is placed through these repeated removals from one point of the city to another, anxiously ask what are we to do? Other bodies of Christians are purchasing houses or sites for buildings. involves an immense outlay in the present, and serious and unavoidable annual expenses in the future; it localizes an evangelist and crystalizes the mission. Hence I have no idea of seeking to build a chapel. Still something must be done, and this might be done, I believe, by some business men without any loss. If one or two houses were bought in Old Rome, and a plot or two of ground in New Rome. The first might be let out-at least four-fifths of each-and thus pay a good interest on the capital; the second, in New Rome, might be used at present during the summer, occasionally, for tent-preaching, and in

the future for building—the increasing value of the ground would make it safe, even as a speculation. These centres in the future might be bought by the congregation occupying them.

"The work at Colonna Traiana is very encouraging. The meeting is always crowded, and the native evangelist, who is sustained by Mr. Edwards, promises well. Another young man, who came on his own responsibility from the North of Italy, shows fitness for the work, is now assisted by me. If the Lord sends me the means I hope to send him, during the summer, to some of the towns of this province, where people are so anxious to hear the Gospel. Pethic, who was here some time since, was pleased with the young man's appearance, and gave me £10 towards his support. Thus, from the way in which he came and the help sent, it seems the Lord has sent him.

#### PROGRESS.

"Things in general are progressing well in Rome. The Italians are very cautious in their policy, and rather doubtful of the present French Government. Hence they very carefully avoid any steps that would seem to give credence to the reports of the Jesuit party respecting their encouragement of the evangelic work in Rome. The priests are trusting in France; but their faith is failing, and gradually they are sinking in tho tempest boiling round them. Meanwhile Italy is allying herself with Germany, which is generally understood to mean alliance with Protestantism.

"The Old Catholic party are very active. The missionaries in Italy would be glad to see it take root,

because it would at least be a bridge between us and the citadel we hope to Père Hyacinthe is the soul of this movement. I accompanied him last week to the catacombs where the ancient baptistery is found. It seemed to make some impression upon his mind, which, I believe, to be open to truth. Since I have been in Rome and Italy I have visited many baptisteries, seen many ancient pictures and pieces of sculpture of ancient art, which if photographed and classified would prove incontestably the baptism of the believer, and indicate the gradual introduction of infant baptism. any friends would like to encourage the carrying out of this idea I would gladly co-operate with them.

#### THE NEW TESTAMENT READ.

"The Bible is being increasingly read, and the hatred of the priests against it is becoming fanatical. It is no uncommon thing to see a person in the streets of Rome reading the New Testament, and priests have repeatedly tried to put an end to it by snatching the book from the hands of the poor or the young, and, in more than one instance, tearing the copy to pieces. This, however, is a dangerous experiment, and sometimes has resulted in the priest being knocked down, or arrested and taken to prison. Not only do persons who are able to read carry the Scriptures with them, but even some who cannot. These ask others to read to them. Thus there are many signs of interest awakened and good being wrought in the Roman population.

"The Papal court, however, is not likely to sleep while we sow the seed of the kingdom of Christ in this great field. Constant efforts are being made, and new societies formed to enable the Apostate Church to resist the truth, and no one knows what days may be in storo for Rome. This is therefore the time for continuous and well-sustained effort for Christ. May He give us grace to persevere and be faithful to the end!"

## Missionary Notes.

CALCUTTA.—We regret to mention that Dr. Wenger, the Rev. A. Williams, and many others are suffering from a peculiar kind of fever which is now very prevalent in Calcutta. Although very painful in its effects, it does not seem to be attended with much peril to life.

SEWRY.—Since his arrival at Sewry, the Rev. W. A. Hobbs has been actively engaged in the reorganization of the Church. This he has succeeded in doing, with the full consent of the members. There is a very hopeful prospect that the members will, for the future, live in harmony, and not be unmindful of their duty to each other, and to their countrymen.

CHEFOO, CHINA.—Dr. Brown informs us that he was about to open, as an hospital, the house held by the Society at Shangkwang, where the missionaries reside. He attends daily, for an hour or two, the dispensary formed in the town of Yentai, in a part of the chapel. The attendance, at present, is but small. A preaching-station and branch dispensary is about to be opened at Ninghai, about twenty miles east of Chefoo. The landlord has, in consequence, had to suffer much from the authorities. A small school of ten children has also been opened at Shangkwang, for the education of the very poor. The enterprise is somewhat encouraging.

MONGHYR.—It is with regret that we learn the continued ill-health of the Rev. J. Campagnac. Some change, it is thought, will be necessary to establish it. An inquirer, who was a candidate for baptism, has been carried off, and concealed by his friends, to the distress of the missionaries. The native preachers continue to be well received in the bazaars, and evidently favourable impressions are produced by their addresses. Sudin is very efficient in these exercises, and is treated with much respect by intelligent hearers.

AGRA.—The Rev. J. G. Gregson reports that the congregations in the Cantonments are very large, and that there is a prevalent wish to increase the accommodation by an enlargement of the chapel. The native church has chosen five deacons, by whom its affairs will be conducted. They will, however, report to the missionary from time to time. Mr. Williams has been obliged, for a time, to leave Muttra, through the threatening conduct of the Chowbies, or local Brahmins, who consider his victory over them in a suit respecting the mission premises, as a triumph of Christ over Krishna.

CEYLON.—The Rev. J. D. Waldock informs us that the erection of the chapel at Gonawelle is proceeding favourably, and a new school for girls is a thorough success. The people are anxious to build a school-house to hold seventy or eighty children. He reports the decease of the excellent wife of Mr. Garnier, our aged native helper at Matelle.

TURK'S ISLAND.—The Rev. I. Pegg has paid a short visit to Jamaica for a surgical operation. During his stay he had an interview with Sir J. P. Grant, who afterwards visited the colony, and important changes in the Government and ecclesiastical establishments are likely to result. In Puerto Plata, Mr. Pegg is greatly in want of a chapel, and he makes an earnest appeal to our friends to assist him in this essential matter.

JAMAICA, MORANT BAY.—The Rev. W. Teall reports that the church at Morant Bay is "getting on nobly," while in other places the work extends in a way to excite his "grateful astonishment." Two new churches have been formed, commencing with seventy-four and fourteen members respectively. He was also expecting to form a third church almost immediately.

Kettering.—The Rev. E. Fray writes that the work of God is progressing in the churches under his care. The chapel has been repaired at a cost of £240; and the new chapel at Waldensia is making rapid progress.

BAHAMAS, INAGUA.—The Rev. W. Littlewood reports an improvement in the spiritual state of his congregation, repeated additions to the inquirers' classes, and eleven persons baptized. A new preaching-station has been opened in the suburb of Matthew Town, to meet the necessitous state of the poor there. He would be glad to receive a few boxes of useful and fancy articles to meet the extra expense of this movement.

BRITTANY, MORLAIX.—We learn, with very deep regret, the serious illness of the Rev. J. Jenkins. He lately paid a visit to Paris, to be present at the the annual services of various societies, and on his return was seized with severe hemoptysis. He is somewhat better, but still exceedingly ill. St. Brieuc has been agitated by the numerous idolatrous processions frequent at this season. Mrs. Bouhon finds access to many women, to whom she communicates a knowledge of the Gospel.

# Home Proceedings.

In our last issue it was mentioned that Dr. Haycroft had attended the Bristol meetings as one of the deputation from the parent Society. It should have been the Rev. W. Walters, of Birmingham. The collections of this Auxiliary continue to exhibit a very warm interest in the work of the Mission. During the last

year, they have amounted to £1,028 for all purposes—the largest amount from any Auxiliary of the same size in the kingdom.

We are happy to announce the safe arrival in this country of the Rev. Thos. Martin, of Serampore, and our widowed sister Mrs. Supper, with her daughters, from Bengal. The Rev. J. E., and Mrs. Henderson of Montego Bay, Jamaica, are also on a visit to England on account of health.

The Autumnal Session of the Baptist Union is fixed to be held in Manchester early in October. The usual October Quarterly Meeting of the Committee will therefore take place on the evening of Monday the 7th. A Missionary Conference will be held on the morning of Tuesday the 8th, and apublic Missionary Meeting in the evening. At this meeting, G. T. Kemp, Esq., of Rochdale, has kindly consented to take the chair.

Sir Donald McLeod kindly informs us, that had opportunity been given, it was his intention, at the Annual Meeting in Exeter Hall, to have spoken of our Mission in Delhi. He says:—

"I cannot but regret that through my inability to make myself heard in a large Hall—the ill effects of which I have now experienced on three successive occasions—the service I could have wished to render to the cause has been greatly impaired. I gladly avail myself of this opportunity to state, that had I not been constrained to stop short, owing to the impatience evinced by the audience from the above cause, it had been my full intention to advert to the work carried on by Mr. Smith at Delhi. That being the only Baptist Mission within the limits of the Punjab administration, it was in a special manner appropriate that I should do so; as the originality of his views and his great success in carrying them out have been for many years regarded by me with admiration. As I entirely concur in those views, and have myself, from time to time, profited by his ministry, it would have been to me a most congenial task to bear testimony to his worth, and the value of his labours in God's vineyard."

Missionary Meetings and Services have been held during the month as follows:—

PI	ACES.					DEPUTATIONS.
Cambridge and Dist	rict					Revds. J. Davey, T. Martin, and
-						J. H. Anderson.
Islington: Cross Str	eet (Ju	venil	e <b>M</b> e	eting	;).	Rev. B. Millard and H.M. Bompas,
_						Esq., M.A.
Lewisham (Juvenile	Meeti	ng)				Revds. J. H. Anderson, and B.
·		•				Millard.
Northamptonshire		•				Revds. Professor Hormazdji Pes-
•						tonji and I. Stubbins.
Tewkesbury .						Rev. J. Davey.
Westmancote .				_		Rev. J. Davey.

It was with great pleasure that we noticed last month that the deputation work for this year had commenced well, and with cheering signs of hope and encouragement. The meetings which have been held since then have been of such a character as to confirm our opinion. Thus, about Kettering, one member of the deputation writes: "Kettering has been most exemplary this year, both in its special and its ordinary collections, which have amounted together to upwards of £260. What happy associations of a truly missionary spirit are

cherished here!" About Northampton and the neighbourhood, Professor Pestonji says: "A more enthusiastic district I have not known in England, nor one more blessed with a true missionary spirit. Mr. Brown, of Northampton, accompanied us to nearly all the meetings. . . . They were thickly attended, and not without success,"

### BIBLE TRANSLATION SOCIETY.

We are requested to insert the following list of Contributions to the Bible Translation Society.

(Omitted last month for want of space.)

From 1st February, to 30th April, 1872.

				0,			1	,
LONDON.				Wallingford	8	12	3	GLOUCESTRESUIRE.
Andrews, Dr	0	5	0	" Benson	1	1	0	
Angus, Rev Dr. F.A.S	ĭ	ĭ	ŏ	Wokingham	1	10	0	Cheltenham
Bailhache, Rev C	ô	5	ŏ	Bucks.				Coleford 2 0 0
Bacon, J. P., Esq	ĭ	ĭ	ŏ	Bucks.				Gloucester 0 12 6
Beeby, Mrs	2	2	0	Amersham	0	12	6	Kingstanley 1 15 0
Burns, Rev J., D.D	0	10	0	Aylesbury	2		6	Stroud 2 10 0
Burton, Rev W. H	0		6	Chesham		16	0	Wotton-under-Edge 2 14 0
Chambers, Mr Wm	0	5	0	Little Kingshill	0		0	
Cummings, W. S., Esq		10	0	Long Crendon		10	0	HANTS.
E. C	ŏ		6	Princes Risboro	1	0	0	Lymington 1 17 8
E. K. Gurney, J., Esq	2	5 2	0	CAMBRIDGESHIRE.				Newport, Isle of Wight 6 3 11
Haddon, Mrs	ő	10	ŏ			_		Portsea 1 12 6
Kirtland, Rev C	ŏ	5	ŏ	March	3	5	0	Romsey 0 15 0
Landels, Rev W., D.D.	ŏ		ŏ	C				Southampton 3 13 0
Lush, H., Mr Justice	2	2	Ō	CHESHIRE.				Wellow, Isle of Wight 0 10 0
McRitchie, Mr J	0	5	0	Birkenhead	1	5	0	HERRFORDSHIRE.
Marshman, J. C., Esq	2	2	0	, Welsh	1	0	0	
Parker, Mr	0		0	Tarporley	3	7	G	Bromyard 1 0 0
Pewtress, Mr S		10	0	COENWALL.				Hereford 2 13 6 Kington 0 12 6
Powell, A., Esq, jun		10	0		•		0	Leominster 0 12 6
Price, Chas., Esq Rook, Miss	0	1 10	0	Falmouth	3	7 10	-	Ross 0 15 6
Room, Rev. C.	ŏ		0	Launceston, Hanson, W.	4	10	0	
Saul, Mr J. H.	ŏ	-	o.	D,, Esq	0	10	0	Невта.
Soule, Rev J. M	ĭ	ĩ	o.	Penzance		iŏ	ŏ	Boxmoor 2 7 0
Spurgeon, Rev C. H		10	ő	Redruth	i		ě	Hemel Hempstend 1 5 0
Tucker, Rev F. B. A	0	5	0	St. Austell	1	12	4	Rickmansworth and Mill
						13		
Underhill, E. B., Esq,				Deerwann	-	13	•	End 1 17 0
Underhill, E. B., Esq, LL.U.	1	0	0	DERBYSHIRE.		13	•	End 1 17 0 St. Albans 2 12 0
Watson, S., Esq	1	0	0		1	0	0	End 1 17 0
Watson, S., Esq Yates, Mr J. H.		0		DERBYSHIRE. Belper, Mr Morley Derby	1 3	0	Ī	End 1 17 0 St. Albans 2 12 0 Ware 0 10 6
Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford—	1	0 1 1	0	Belper, Mr Morley	1	0	0	End
LL.U	1	0 1 1	0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne	1 3	0	0	End 1 17 0 St. Albans 2 12 0 Ware. 0 10 6  Husts.  Huntingdon 2 8 6
Vatson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs	0 0	0 1 1 10 5	6 0	Belper, Mr Morley Derby	1 3	0	0	End
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr	1	0 1 1 10 5	0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne Devonshire.	1 3	0 9 8	0	End 1 17 0 St. Albans 2 12 0 Ware
LL.D. S., Esq Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford—Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr Camberwell—	0 0 0	0 1 1 10 5 5	6 0 0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne DEVONSHIRE. Barnstaple Combe Martin	1 3 1	0 9 8	0 0	End 1 17 0 St. Albans 2 12 0 Ware
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr Camberwell— Subscriptions. Clapton—	0 0 0	0 1 1 10 5	6 0 0	Belper, Mr Morley Derby	1 3 1	0 9 8	0 0 0	End 1 17 0 St. Albans 2 12 0 Ware
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr Camberwell— Subscriptions	0 0 0	0 1 1 10 5 5	6 0 0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne  DEVONSHIRE. Barnstaple Combe Martin Ilfracombe, Farran, Major	1 3 1 3 0	0 9 8 2 15	0 0 0 6 0	End 1 17 0 St. Albans 2 12 0 Ware
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr Camberwell— Subscriptions	0 0 0	0 1 1 10 5 5	6 0 0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne DEVONSHIRE. Barnstaple Combe Martin Ilfracombe, Farran, Major Kingsbridge	1 3 1 3 0 0	0 9 8 2 15	0 0 0 6 0	End
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr Camberwell— Subscriptions. Clapton— Downs Chapel, Mr Head. Greenwich—	1 1 0 0 0 0 3	0 1 1 10 5 5 4	6 0 6	Belper, Mr Morley Derby Melbourne  DEVONSHIRE. Barnstaple Combe Martin Ilfracombe, Furran, Major Kingsbridge Plyniouth, Mr Webb	1 3 1 3 0 0	0 9 8 2 15	0 0 0 6 0	End
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr Camberwell— Subscriptions	1 1 0 0 0 0 3	0 1 1 10 5 5 4	6 0 0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne DEVONSHIBE. Barnstaple Combe Martin Ilfracombe, Furran, Major Kingsbridge Plymouth, Mr Webb Torrington Chapel, N.	1 3 1 3 0 0 1 0	0 9 8 2 15 10 5	0 0 0 6 0 0 0 6	End
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr Camberwell— Subscriptions	1 1 0 0 0 0 3	0 1 1 10 5 5 4	6 0 0 0 0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne  DEVONSHIRE. Barnstaple Combe Martin Ilfracombe, Furran, Major Kingsbridge Plyniouth, Mr Webb	1 3 1 3 0 0 1 0	0 9 8 2 15 10 5	0 0 0 6 0	End
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towors, Mr Camberwell— Subscriptions Clapton— Downs—Chapel, Mr Head Greenwich— Higham, Mr Danl Russell, Mr Jos., Stevensou, Mrs	1 1 0 0 0 0 3	0 1 1 10 5 5 4	6 0 0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne  DEVONSHIBE.  Barnstaple Combe Martin Ilfracombe, Furran, Major Kingsbridge Plymouth, Mr Webb Torrington Chapel, N. Major	1 3 1 3 0 0 1 0	0 9 8 2 15 10 5	0 0 0 6 0 0 0 6	End 1 1 7 0 St. Albans 2 12 0 Ware
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr Camberwell— Subscriptions	1 1 0 0 0 0 3 1 1 1	0 1 1 10 5 5 5 4 1	6 0 0 0 0 0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne  DEVONSHIRE. Barnstaple Combe Martin Hifacombe, Farran, Major Kingsbridge Plynouth, Mr Webb Torrington Chapel, N. Major  Dobsetshire.	1 3 0 0 1 0	0 9 8 2 15 10 5 10	0 0 0 6 0 0 6	End
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr Camberwell— Subscriptions Clapton— Downs Chapel, Mr Head Greenwich— Higham, Mr Danl. Russell, Mr Jos. Stevensou, Mrs Hackney— Mare-street, Auxiliary	1 1 0 0 0 0 3 1 1 1	0 1 1 10 5 5 5 4	6 0 0 0 0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne Devonshire. Barnstaple Combe Martin Ilfracombe, Furran, Major Kingsbridge Plymouth, Mr Webb Torrington Chapel, N. Major Dorsetshire. Dorchester	1 3 0 0 1 0 0	0 9 8 2 15 10 5 10	0 0 0 6 0 0 6 0	End
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towors, Mr Camberwell— Subscriptions	1 1 0 0 0 0 3 1 1 1 1 1	0 1 1 1 1 0 5 5 4 1 1 0 1 6	0 6 0 0 6 0 0 0	Belper, Mr Morley Devonshire.  Barnstaple Combe Martin Hiracombe, Furran, Major Kingsbridge Plymouth, Mr Webb Torrington Chapel, N. Major Dossetshire. Gillingham	1 3 1 3 0 0 1 0 0 1 1 1	0 9 8 2 15 10 5 10	0 0 0 6 0 0 6 0	End
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towors, Mr Camberwell— Subscriptions	1 1 0 0 0 0 3 1 1 1	0 1 1 1 1 0 5 5 4 1 1 0 1 6	0 6 0 0 6 0 0 0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne Devonshibe. Barnstaple Combe Martin Ilfracombe, Farran, Major Kingsbridge Plymouth, Mr Webb Torrington Chapel, N. Major Dorsetshibe. Dorsetshibe.	1 3 0 0 1 0 0	0 9 8 2 15 10 5 10 10 15 8 16	0 0 0 6 0 0 0 6 0 0 0 8 0	End
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towors, Mr Camberwell— Subscriptions	1 1 0 0 0 0 3 1 1 1 1 1	0 1 1 1 1 0 5 5 4 1 1 0 1 6	0 6 0 0 6 0 0 0	Belper, Mr Morley Devonshire.  Barnstaple Combe Martin Hiracombe, Furran, Major Kingsbridge Plymouth, Mr Webb Torrington Chapel, N. Major Dossetshire. Gillingham	1 3 0 0 1 0 0	0 9 8 2 15 10 5 10	0 0 0 6 0 0 6 0	End
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towors, Mr Camberwell— Subscriptions	1 1 0 0 0 0 3 1 1 1 1 1 1 2 5 5 5	0 1 1 1 1 0 5 5 4 1 1 0 1 6	0 6 0 0 0 0 0 0 0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne Devonshibe. Barnstaple Combe Martin Ilfracombe, Farran, Major Kingsbridge Plymouth, Mr Webb Torrington Chapel, N. Major Dorsetshibe. Dorsetshibe.	1 3 0 0 1 0 0	0 9 8 2 15 10 5 10 10 15 8 16	0 0 0 6 0 0 0 6 0 0 0 8 0	End
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr Camberwell— Subscriptions	1 1 0 0 0 0 3 1 1 1 1 1 1 2 5 5 5	0 1 1 10 5 5 4 1 1 0 1 0 6 3 3	0 6 0 0 0 0 0 0 0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne DEVONSHIRE. Barnstaple Combe Martin Ilfracombe, Furran, Major Kingsbridge Plymouth, Mr Webb Torrington Chapel, N. Major Dorsetshire. Dorchester Gillingham Poole Weymouth	1 3 0 0 1 1 0 L	0 9 8 15 10 5 10 10 10	0 0 0 6 0 0 0 6 0 0 0 8 0	End
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr Camberwell— Subscriptions Claptom— Downs Chapel, Mr Head Greenwich— Higham, Mr Danl Russell, Mr Jos Stevensou, Mrs Hackney— Mare-street, Auxiliary Maxe Pond— Auxiliary Westbourne Grovo Chapel, Wilkin, M. 11, Esq Bedford.	1 0 0 0 0 3 1 1 1 1 1 2 5	0 1 1 10 5 5 4 1 1 0 1 0 6 3 3	0 6 0 0 0 0 0 0 0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne Devonshibe. Barnstaple Combe Martin Ilfracombe, Farran, Major Kingsbridge Plymouth, Mr Webb Torrington Chapel, N. Major Dobsetshibe. Dobsetshibe. Dochester Gillingham Poole Poole Weymouth Durham.	1 3 0 0 1 1 0 L	0 9 8 15 10 5 10 10 10	0 0 0 0 0 6 0 0 0 0 0 0 0	End   1 17 0 St. Albans   2 12 0 Ware
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr Camberwell— Subscriptions	1 0 0 0 0 3 1 1 1 1 1 2 5	0 1 1 10 5 5 5 4 1 1 0 1 1 0 6 6 3 3 10 10	0 6 0 0 0 0 0 0 2 0 6	Belper, Mr Morley Derby Melbourne Devonshibe. Barnstaple Combe Martin Iffracombe, Furran, Major Kingsbridge Plymouth, Mr Webb Torrington Chapel, N. Major Dorsetser Borchester Gillingham Poole Weymouth Durham. Sunderland Essex.	1 3 1 3 0 0 1 1 0 0 1 4	0 9 8 2 15 10 5 10 10 10 2 2	0 0 0 0 6 0 0 6 0 0 6	End   1 17 0 St. Albans   2 12 0 Ware   0 10 6  HUNTS    HUNTS    HUNTS   12 2 6  St. Neots   12 2 6  KENT    Canterbury   2 17 6 Chatham   2 1 9 Deal   2 10 0 Dover   5 17 0 , Pentside   3 3 6 Eythorne   1 10 6 Folkestone   4 5 7 Loc   3 2 2 Mcopham   1 0 0 Sevenoaks   1 2 0 Wantage   1 19 0  LANCASHIEE    Acerington   7 10 0 Ashton   Widnes   Mrs. E. Carvey   1 0 0
LL.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr Camberwell— Subscriptions Clapton— Downs Chapel, Mr Head Greenwich— Higham, Mr Danl Russell, Mr Jos. Stevensou, Mrs Hackney— Mare-street, Auxiliary Maze Pond— Auxiliary Westbourne Grovo Chapel, Wilkin, M. 11., Esq Little Straughton Berrsnire.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	0 1 1 10 5 5 4 1 1 0 1 0 1 0 3 3 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 6 6	Belper, Mr Morley Devonshire.  Barnstaple Combe Martin Ilfracombe, Farran, Major Kingsbridge Plynouth, Mr Webb Torrington Chapel, N. Major Dorsetshire. Gillingham Poole Weymouth Sunderland  Essex. Ashdon	1 3 1 3 0 0 1 1 0 1 4 1	0 9 8 2 15 10 5 10 10 10 2 10	0000 60006 00800 600	End
Lt.D. Watson, S., Esq Yates, Mr J. H. Brentford— Blake, Rev W. A. Haynes, Mrs Towers, Mr Camberwell— Subscriptions	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	0 1 1 10 5 5 5 4 1 1 1 0 6 3 3 1 1 0 5 5 5 1 1 0	0 0 6 0 0 0 0 0 0 0 6 6 0 0 0 6 6 0	Belper, Mr Morley Derby Melbourne Devonshibe. Barnstaple Combe Martin Iffracombe, Furran, Major Kingsbridge Plymouth, Mr Webb Torrington Chapel, N. Major Dorsetser Borchester Gillingham Poole Weymouth Durham. Sunderland Essex.	1 3 1 3 0 0 1 1 0 1 4 1	0 9 8 2 15 10 5 10 10 15 8 16 0 2 10 5	0 0 0 0 6 0 0 6 0 0 6	End   1 17 0 St. Albans   2 12 0 Ware

498	THE MISSIONARY HERALL	•	
7.0.0	Ownnow.	Castletown 1	0 0
Bolton 1 2 6 Bootle 1 10 0	Suffolk.	Castletown	14 0
	Beccles, Rev S. K. Bland 0 10 0	, Tabernaolo 5	6 0
Bury 1 10 0 Colne 1 0 0	lpswich, Stoke Green 9 2 1 ,, Turret Green 1 7 6	,, Tredegar 4	4 0
llaggate and Burnley Lane. collection 8 2 6	Lowestoft 0 5 0	,, Hope 1 Chapelyffen 0	1 0 16 3
Haslingden 4 3 0	Somorleyton 0 16 0	Chapelyffen 0 : Caersalem Newydd 1	0 0
Liverpool	Surrey.	Dolgelly 0	13 0
,, Myrtle Street 6 0 0	Surbiton 1 0 0	Dolan 3 Deri 0	7 6 16 8
", Waterloo, Mr Jno Scott 0 10 o	Sussex.	Deri 0 : Elan Valo 0	7 0
		risnguara 5 .	
Preston 2 2 6	Brighton 2 2 6 Hastings 4 16 6	Felinfocl 1	0 0
Rochdalc 21 2 6	Lewes 1 8 6	Franksbridge 0	15 0
Sabden, Foster, G., Esq (don.) 5 0 0	WARWICKSHIRE.	Glasbury 1 Gilfach 1	$\begin{array}{ccc} 1 & 0 \\ 2 & 0 \end{array}$
(don.) 5 0 0 Southport 2 1 6	Acocks Green 0 10 0	Glyndyfrdwy 1	ōŏ
Ulverstone 2 2 0	Atherstone 0 2 6	Holyhead 1	3 0
Warrington 0 10 0	Birmingham 12 13 6	Holywell 0 1	15 8 3 6
Waterbarn, Howarth, S.,	Coventry	Hengoed 3 Kerry 0	
Esq 1 0 0 Wigan 1 10 0	Stratford-on-Aven 0 12 6	Llangefni 0	5 6
	Warwick 0 10 0	Llandegfreen 0	4 0
Leicestershire.	WILTSBIRE.	Llanfalr 0 Llancarfon 2	4 0
Barton Fabis 3 1 0	Bradford-on-Avon 0 7 6	Llanfrynach 0	13 6
Hugglescote	Bratton 4 7 6	Llangrnidy 0	14 9
Victoria Road	Calne 2 15 0	Llandudno 1	8 6
Спарег 2 2 0	Corsham 0 15 0 Devizes 5 5 6		
Loughborough 0 15 0	Devizes 5 5 6 Downton 2 8 9	Llanstfraid 0	70
Lincolnehire.	IMCIKSDAM 2 8 0		5 <b>6</b>
Horncastle 0 12 6	North Bradley 0 15 0	Merthyr, Zion 2 ,, Tabernacle 0 Mochdref 0	12 2 2 6
Lincoln 1 0 0	Salisbury 2 4 6	Mochdref 0	11 8
Louth 0 10 0	Trowbridge 9 5 6 Warminster 1 0 0	IMvnochlo⊈ddu i	2 8
MIDDLESEX.	Westbury 0 10 0	Machynneth U	5 0
	Worcestenshine.	Newcastle Emlyn 3 Neath, Bethany 1	$\begin{array}{ccc} 1 & 6 \\ 0 & 0 \end{array}$
Harrow 0 15 0	Bromsgrove 1 17 6	l Newtown, English 3	15 9
NOTTINGHAMSHIBE.	Worcester 1 11 0	New Wells 0	10 3
Nottingham 6 0 0	Yorkshire.	Newbridge 1	6 6 13 6
	Bridlington, Rev J.	Namivelo	0 ŏ
Norfolk.	Pottenger 0 5 0	Newport, Stow Hill 0	18 0
Attleborough 0 10 0	Driffield, Normanton,	, Commercial-st. 5	$\begin{array}{ccc} 2 & 6 \\ 1 & 1 \end{array}$
Bacton 0 13 3 Bradon 1 15 6	Mrs 0 2 6 Halifax, John Walker,	Pandy r Capel 1 Pontestyl. 0	
Fakenham 0 7 6	Esq100 0 0	Pembray, English Tab. 1	0 0
Lynn 1 0 0	Long Preston 2 2 0	Pwllheli 2	
Norwich 9 8 0 Stalham 1 5 0	Scotland.	Port Madoc 0 Pisgah 0	6 0 10 0
Swaffham 5 5 0	Fort William, Cameron,	Pendaren 0	
Thetford 0 10 0	A., Esq	Plashet Langhorne 0	
Thrapstone 0 3 6 Worstead 5 18 8	Glasgow North, Fred-	Porthyrhyd 0 Penthywgoch 0	6 6 6 2
Worstead 5 18 8 Yarmouth 1 5 0	erick Street Church 2 10 9	Penthywgoch 0 Ruthin 0	
2	WALES.	Rhvl 1	0 0
NORTHANPTON. Kettering 2 5 0	Abergavenny 0 17 6	Rhydfelin 0	15 5 2 7
Kettering 2 5 0 Milton 2 12 6	Aberafon 0 11 0		10 0
Welford 0 10 6	Argoed 1 0 0 Aberdare, Calfaria 1 0 6	Ramah0	
Wellingborough 7 14 10	Aberdare, Calfaria 1 0 6 Abercarn 1 0 0	Swansea, Pilladelpila 0	4 0
Weston by Weedon 3 8 8	Belan 0 14 0	Sardis	7 3
NORTHUMBERLAND.	Bethel 0 14 7	Sennybridgo 0 Sarn 1	
Newcastle 6 3 4	Bangor 3 3 0	Treherbert 1	13 6
NOTTINGHAMSHIRE.	Bethesda 0 8 0 Blaenconin 2 3 0	Trerddol 0	
	Blaenau Gwent 1 0 0	Tabor 0 1 Tredegar 4	
Southwell 0 15 0	Brynnawr 0 15 0 Brynyfryd 0 8 6	Tafarnaubach 0	
Somersetshire.		Trawsfynyd 2	0 0
Bath 3 10 0	Bethesda Tydee 1 1 0	Trawsfynyd	
Lristol 14 12 0	Bwickgwit 0 14 U	Tabernacie 0	
Frome, Sheppard's Barton 2 11 6	Rwlebnewydd 0 14 3		18 6
	Caegeiliog 0 6 1	Welshpool 0 Ystalyfera, Soar 0	16 0
	Crickhowell 0 11 5		
	Crickhowell 0 11 5 Cwmdwr 0 5 3	Zoar 0 1	12 3
Keynsham       0 12 6         Wells       1 14 0	Cwmdwr 0 5 3 Cardigan, Bethania 16 17 3	Zoar 0 1	12 3
Keynsham	Caernaryon 1 2 0	Zoar	
Keynsham       0 12 6         Wells       1 14 0	Cardigan, Dethama 10 1/	Australia.	

# CONTRIBUTIONS.

To 30th May, 1872.

W. & O. denotes that the contribution is for Wildow and Orphans: N. P. for Native Preachers;
T. for Translations; S. for Schools.

	. 10f Translations; 5. 10f Schools.	
ANNUAL COLLECTIONS.	Devonshire Sq. Chapel 8 8 0	DUBHAM.
Wolsh Annual Meeting. 1 9 16	Do. per Y.M.M.A 0 17 0	South Shields, Taber-
Bloomsbury Chapel 50 13 10	Drummond Road, Der-	table 4 0 6
Walworth Railway Ch 14 12 9	mondsey	
Exeter Hall 71 14 5	mondsey	Essex.
A	Do. Grove Street 3 3 9	Barking
ANNUAL SUBSCRIPTIONS.	Hackney Road, Provi-	Do. for W. & O 0 10 0
Danford, Mr W 2 2 0	Hackney Road, Providence Chapel 8 0 0 Do. for N P Mathob Jessore, per Y. M. M. A. 20 0 0	Do. for N. P 0 19 0
Farrer, Rev W 0 10 6 Gatty, Mr C. H 5 5 0	Do. for N P Madhob	surnnam 5 3 6
Hanson, Mr W 0 10 6	Jessove, per Y. M. M. A. 20 0 0	Langham, for W. & O. 1 12 6 Romford 6 10 0
Harcourt, Mr C. H 0 10 0	Hawley Road, St. Paul's	Victoria Docks Union
Jones, Mr C	Chapel	Chapel 1 10 0
Lyon, Mrs. Walsall 2 0 0	Henrietta Street 1 14 5	
Miliar, Major-General 1 1 0	Highgate	GLOURESTERSHIRE.
Pottenger, Rev T 1 1 0	James Street 6 7 0	Ruardean Hill, for W.
Simmonds, Miss 1 0 0 Strauhan, Mr. J 0 10 6	Kilburn 11 4 0	& O 0 8 0
Strachan, Mr. J 0 10 6	Lower Edmonton 2 13 10	
Donations.	Metropolita Tabernacle 90 6 3	HAMPSHIRE.
Alexander, Mr G. W 15 0 0	Moor Street	Beaulieu 1 1 0
Bible Translation So-	New Southgate 2 10 0	W
ciety for T 1000 0 0	Notting Hill, Cornwall Road Chapel	HERTFORDSHIRE.
Curtis, Miss Ann, Finch-	Park Chapel, Victoria	Hitchin 31 1 3
lcy, per Mr. S. Bligh 1 0 0 Houghton, MrJno., Liver-	Park, for Africa 10 11 2	Huntingdonseire,
pool	Peckham, James' Grove 3 12 3	Offord, for N. P 0 1 0
pool	Do., Ryc Lane, per Y.M. M.A 4 1 5	
fering for Special Mer-	Poplar, Cotton Street 6 13 7	KENT.
cies" 10 0 0	Putney, Union Chapel . 11 2 6	Ashford Assembly
Kemp, Mr G. T., Roch-	Putney, Union Chapel . 11 2 6 Regent's Park 29 11 4	Rooms, for Mr. Pegg,
Kemp, Mr G. T., Roch- dale, per Rev.C.M.Bir- rell, Liverpool, for Mr.	Romney Street, West-	Turk's Islands 1 11 2
Dendy's Schl., Jamaica 5 0 0	l minster 9 1 4	Bessell's Green 1 0 0
Maywood, Miss, Plais-	Shacklewell 5 15 2	Bromley 4 0 0 Crayford 6 15 3
tow, Collected by 1 3 1	Shepherd'sBush,Avenue Road Chapel 4 0 0	Crayford 6 15 3 Do. for Tadawaga-
Rawlings, Mr E., Cham- pion Hill, for India 50 0 .0	Spencer Place 3 15 2	doura School, Ceylon 1 17 9
pion Hill, for India 50 0 0	Stockwell 5 2 6	Dartford 5 14 3
Smith, Mrs M. A., Droit-	Stratford Grove 5 8 8	Forest Hill 14 17 3
wich, for Africa 1 0 0	Upton Chapel 6 15 0	Gravesend, Windmill St. 6 4 9
Steadman, Miss, Clap- ham	Upton Chapel	Greenwich, South Street 1 1 0
ham 10 0 0 Thompson, Mr. H., Ealing 21 0 0	Africa, per Y.M.M.A. 12 0 0	Tenterden, Zion Chapel 2 0 0
X. Y. Z 5 0 0	Vernon Chapel, per Y.M.M.A 3 7 3	Tenterden, Zion Chapel 2 0 0
	Walthamstow 6 7 11	Woolwich, Queen Street, for Mr. Teall, Jamaica,
LEGACY.	Wandsworth, East Hill 8 6 9	per Y. M.M.A 8 0 6
Brotherton, the late Mr.,	·	Do., Parson's Hill Sun-
one-fourth share of	Bedfordshire.	day-school 2 1 0
residue (less exponses) 56 16 7	Luton, Wellington Street,	T. MOLEGYPE
LONDON AND MIDDLESEX.	for IV.& O 1 6 6	LANCASHIRE.  Birkenhead.Grange-lane 15 16 8
Acton 4 13 0	BUCKINGHAMSHIRE.	Birkenhead, Grange-lane 15 16 8
Alperton 0 9 0	Great Missenden 5 6 4	Do. for NP, Matturah, under Mr Hobbs Jessore 12 0 0
Arthur Street, Camber-	Princes Risborough 7 18 3	Manchester, Union Cha-
well Gate 11 13 6	Do. for W. & O 0 12 6	pel 20 0 0
Do., Horsley Street Sunday School 3 11 1		Leicestershire.
Bloomsbury 50 2 9	CAMPRIDGESHIRE.	
DOW 10 9 2	Cambridge 50 0 0	Leicester, Belvoir Street 13 1 7 Do. Harvey Lane, for
Brentford, Park Chapel 12 6 1	CUMBERLAND,	N. P 1 1 0
Brixton Hill, New Park	Whitehaven 1 0 0	
Road Chapel 23 7 4		Nonfolk.
Camberwoli, Denmark Place	DERBYSRIRE.	Bacton 0 11 9
Do., Cottago Green 4 1 0	Chesterfield Sunday-	Worstead S 5 6 Do. for W. J. Wor-
Do., Mansion House	school 5 0 3	stead, in Mr. Fuller's
Chapel 3 10 6	New Whittington Sun-	School, Cameroons 5 5 3
Outlifolds Street Roa's	day-school 0 15 3	
Sch, for NP Trinidad per Y. M. M. A 11 12 6	DEVONSHIRE.	NORTHAMPTONSHIRE.
Camden Road 37 5 8	Exeter, Priory Chapel 3 15 0	Braunstone 2 14 3
Camden Road 37 5 8 Chalk Farm, Berkley		Hardingstone, for W. &
Rond Chapel 4 16 0		
Chalass The Post Internation 2 25	Dorsetsuire.	O 0 7 6
Chelsea 4 0 0 Clapton, Downs Chapel 23 11 0	Weymouth 14 6 0	O 0 7 6

NORTHUMBERLAND.	Whitbourne, Corsley, for	Monmouthening.
Alnwick 1 0 0	П & О 0 5 0	Llanfaches, Bethany 0 7 0
Berwick-on-Tweed 16 17 4	Do. for NP 1 4 5	Llanhiddel Sunday-seh.
Do. for W. & O 1 19 7		for NP 0 4 2
Do. 101 11 . & O 1 15 1	Worces Tershibe.	Llanthewy 5 18 0
SOMERSET.	Bewdley 2 6 8	23,000,000,000,000,000,000,000,000,000,0
	Catshill, for NP 0 4 0	PEMBROKESHIRE,
Bristol, on account, by	Cateron, for 1 1 0 4 0	Groesgoch and Trovine 8 13 7
Mr. G. H. Leonard,	YORKSHIRE.	Grocegoen and Hovine a 13 /
Treasurer469 11 3	Bradford, Sion Chapel 31 12 6	SCOTLAND.
Stogumber, for N P 1 17 4	Do. for N P Thakoor	
Wincanton 15 6 6		Aberdeen, for N P India 10 0 0
Do. for N P 1 13 6	Dass, Agra 12 0 0	Do. Crown Terrace 14 16 4
	Middlesboro', for NP 1 5 8	Do. for W& 0 1 10 0
STAFFORDSHIRE.	Rotherham 4 14 4	Do. for NP 4 1 7
	Do. for W & 0 0 10 0	Do. George street 3 5 10
Croxton 0 10 6	Do. for N P 1 10 7	Airdrie 1 0 0
	Sheffield, Portmahon,	Dundee, Lochee 1 10 0
Stffolk.	for W & O 1 10 0	Edinburgh, Dublin St 5 0 0
Bildeston 1 5 0		Do. Bristol St., for T 8 11 9
Clare 1 10 0	NORTH WALES.	Fraserburgh 2 17 9
Catale 1 10 0	DENBIGHSHIRE.	Glasgow, Bath Street 3 7 7
		70
Suppre	Liangollen 4 0 0	Do. John Street 20 10 0
SURREY,	Llangollen 4 0 0	Do. John Street 20 10 0 Peterhead 2 4 6
Crovdon 12 14 11	Wrexham 1 0 0	Peterhead 2 4 6
Croydon 12 14 11 Richmond Park Shot 4 5 7	Wrexham 1 0 0	Peterhead 2 4 6 St. Andrews 3 5 0
Croydon	SOUTH WALES.	Peterhead
Croydon	SOUTH WALES. BRECKNOCKSHIRE.	Peterhead 2 4 6 St. Andrews 3 5 0
Croydon	SOUTH WALES.	Peterhead       2       4       6         St. Andrews       3       5       0         Tullymet       1       17       4         Do. for NP       3       11       6
Crovdon     12     14     11       Richmond Park Shot     4     5     7       Streatham, for Mr. Pegg,     Turk's Islands     1     5     8       Upper Norwood     16     6     0	SOUTH WALES. BRECKNOCKSHIRE. Pontestyll	Peterhead
Croydon	Wrexham	Peterhead       2       4       6         St. Andrews       3       5       0         Tullymet       1       17       4         Do. for NP       3       11       6
Crovdon	Wrexham	Peterhead
Crovdon     12     14     11       Richmond Park Shot     4     5     7       Streatham, for Mr. Pegg,     Turk's Islands     1     5     8       Upper Norwood     16     6     0	Wrexham 1 0 0  SOUTH WALES, BRECKNOCKSHIRE. Pontestyll	Peterhead
Croydon	Wrexham	Peterhead
Crovdon	Wrexham 1 0 0  SOUTH WALES, BRECKNOCKSHIRE. Pontestyll	Peterhead
Crowdon	Wrexham	Peterhead
Crovdon	Wrexham 1 0 0  SOUTH WALES. BRECKNOCKSHIRE. Pontestyll 0 15 0  CARMARTHENSHIBE. Bethlehem Pool, Pembrey 0 4 6 Llanedy Sardis 0 11 0 Whitland, Nazareth 3 5 6  GLAMORGANSHIRE.	Peterhead
Croydon	Wrexham	Peterhead
Crowdon	Wrexham	Peterhead
Croydon	Wrexham	Peterhead
Crowdon	Wrexham	Peterhead
Crowdon	Wrexham	Peterhead
Croydon	Wrexham	Peterhead
Croydon	Wrexham	Peterhead

#### ACKNOWLEDGMENTS.

## The thanks of the Committee are presented to the following friends:-

Mr. Sturge, Birmingham, for school bells for Mr. J. G. Bennett and Mr. Sibley, Jamaica, Bloomsbury Chapel Working Party for, case of clothing for Mr. Heinig, Benares. Priends at Kingsbridge, for a box of clothing for Mr. Saker, Africa.
Mr. G. Osborne, Kettering, for a box of books and magazines.

#### FOREIGN LETTERS RECEIVED.

Kerry, G., June 17. AFRICA-Cutwa, Allen, I., June 10. Monghyr, Lawrence, J., June 17. Saugor, Bickers, H., June 10. CAMELOONS-Saker, A., June 3. Smith, R., June 3. Thompson, W., June 3. EUROPE-FRANCE-Suzz-Martin, T., May 21. Morlaix, Jenkins, E., May 21. St. Brieuc, Bouhon, V. E., June 17. Tremel, Lecoat, G., May 21, June 17. CEYLON Rome, Wall, J., June 14. La Spezzia, Wall, J., May 21. Colombo, Waldock, T. D., June 14. Australia-Windsor, Gregson, J., June 13. WEST INDIES-CHINA-Brown, W., June 14. BAHAMAS— St. Domingo, Pegg, I., May 29. INDIA-JAMATCA-Agra, Gregson, J. G., June 17. Calcutta, Pearce, G., May 27. Lewis, C. B., May 21, June 10 & 11. Annatto Bay, Morris, S. E., May 27; Jones, S., May 29. Morant Bay, Teall, W., May 27.

Subscriptions and Donations in aid of the Baptist Missionary Society will be thankfully received by Joseph Tritton, Esq., Treasurer: by Edward Bean Underhill, LLD. Secretary, at the Mission House, Castle Street, Holborn, London. Contributions can also be paid in at Messrs. Barclay, Beyan, Tritton, Twells, and Co.'s, 54, Lombard Street, to the account of the Treasurer.